

H O R I T Z O

Periòdic quinzenal

Preus de Subscripció

Fora (6 exemplars tri-
mestre) 1'10 pessetes
Número solt 0'15 ptes.

Dels articles signats en són
responsables llurs autors

Portantveu de l'Ateneu Cultural

Redacció i
Administració

G. Hernández 15, pral.
Telèfon 32 X

No es retornen els
originals

Les noves orientacions de la ciència penal

L'article «Responsabilitat» aparegut en el darrer número d'«HORITZO» és certament una deu de suggestions interessantíssimes: la qüestió penal, pels nombrosos problemes que planteja, pels seus diversos aspectes, jurídic, social, psiquiàtric, polític, administratiu, pels valors que hi juguen, i pel fons d'humanitat que respira, mereix el qualificatiu d'apassionant. I si és veritat que allà on comença la passió acaba el discerniment, ens farem perfecte càrrec de les dificultats que han sorgit per arribar a una intel·ligència. Per això, la discrepància de la meva posició, de la tesi defensada en aquell article, brota com per generació espontània. M'imagino que el Sr. Albert Valentí em farà l'honor de creure que aquesta actitud ultrapassa la mesquinesa d'un raquític esperit de contradicció.

Vull fer constar, però, abans de tot, que en la variació del Codi Penal que el Sr. Valentí propugna en el sentit d'un millorament que li doni un contingut més humanitari, estem d'acord. Ençà de Röeder, el gran propulsor d'aquesta idea, que tots els criminalistes, excepció feta d'alguns de cervell buit i de sensibilitat eixuta, ho han considerat com

un axioma de la ciència penal. Les divergències comencen, però, quan hom tracta d'estructurar el sistema substitutiu de les organitzacions penals arcaiques, molt sovint crudels i sempre anticientífiques.

No cal profunditzar gaire per entrellucar que l'autor de «Responsabilitat» és un enamorat de l'escola italiana de Lombroso i Ferri, preconitzadors de la doctrina de la irresponsabilitat, ben exposada en l'article que comento. Però el deixeble, encara ha anat més lluny que el mestre. La rotunditat de la frase: «No hi ha delinqüents; hi ha malalts», té més de temeritat que de prudència: ni el mateix Lombroso en la seva famosa obra «L'uomo delinquente», ha gosat ésser tan tallant. Altrament, l'articulista podia encara haver afegit als dos factors que assenyalava com extintius de la responsabilitat, ço és, la constitució orgànica i fisiològica i l'herència, molts d'altres que l'haurien ajudat a bastir amb solidesa l'edifici de la seva teoria: les influències climàtiques, l'educació, el medi ambient, etc.

No em proposo discutir avui la bondat de les doctrines dels criminalistes italians. Si el Sr. Valentí vol fer-ho no hi tindrè cap inconvenient. Unicament m'interessa perfilar que avui en dia, (en el terreny científic, en el que ens havem situat, i que anuncia la realitat d'aquí uns quants lustres; ja guspireja en el novíssim projecte de Codi Penal italià), la visió de la irresponsabilitat

dels delinqüents com a subjectes patològics està completament des-terrada. Fugint de romanticismes sentimentals, les orientacions de la moderna ciència criminal han evolucionat de tal forma que actualment, problemes que els antics tractadistes consideraven primordials dintre de la mateixa, s'han deixat sense resoldre, i no per incapacitat o deixadesa, sinó per la ferma convicció de que són aliens a aquesta disciplina. El cèlebre problema de la llibertat, ço és, si l'home és o no lliure, que tant sembla preocupar al Sr. Valentí, no té cap importància dintre d'ella, i d'aquí es deriva igualment que tant li fa que l'home sigui

Sastreria

Oriol

Carbó

La més econòmica

4 cantons

Girona

o no responsable. El que interessa és que l'home no sigui socialment nociu, i no solament així, sinó que ni sigui peillós: el perill social, veus ací el postulat bàsic de la novíssima teoria anomenada per això de la «defensa social», recolzada en el concepte de la «pericolositat» de Garófalo. Segons aquests principis, per aplicar un correctiu, hom no es fixarà si el delinqüent és normal o anormal, ni si ha obrat lliurement, o bé sota la pressió d'estímuls insuperables, ni si ha estat induït per mòbils honrats o purament morboses. Es l'evidència d'un perill que convé d'evitar, sense que això vulgui dir que el tractament hagi d'ésser uniforme, sinó tan divers com diversa sigui l'intensitat i l'etiologia de la perillositat.

No cal dir com, seguint aquest criteri, es modificaria de socarrel l'ordenació carcerària, sense necessitat d'haver de sentar apriorísticament que tots els delinqüents són malalts, ni d'haver de substituir les presons per sanatoris. I noti el Sr. Valentí que aquesta posició en aparença més benigna que la per ell sustentada és extraordinàriament

més radical, ja que inclou dintre d'ella individus que poden no haver comès cap acte delictiu. Si tingués espai encara li demostraria que la solució que ofereix, tot i que sembla revolucionària, no ho és tant; i que en definitiva s'assemblaria a l'organització actual: No vull, però, prosseguir, perquè això m'obligaria a tractar massa superficialment qüestions transcendents.

Això quant al nucli del tema: Algun altre error es conté en el mencionat article: el dir que «per condemnar un home, hom parteix del principi de que l'home és un ésser completament lliure» és una afirmació tan gratuïta que frega el sofisme de petició de principi. Tots els Codis Penals del món inclús els inspirats en tendències medievals, admeten en l'aplicació de la pena la concurrència de circumstàncies agravants, atenuants, i inclús eximents de la responsabilitat, segons que el delicte hagi estat comès més o menys lliurement.

En fi, es van agombolant massa qüestions interessants per ésser exhaurides en un sol article.

T. R.

Estampes locals

Diumenge a la tarda. La vila està ensopida. La calor no deixa viure. Esperem l'hora d'anar al ball. No sabem si hi anirem, però. Amb tot esperem. El cine? Ni pensar-hi. Espatlla la vista.

Som davant la sala. Allà hi ha la dona que ven cacauets. En aquella finestreta un porter que sembla que faci una gran feina per donar-me una papereta. Aquest home del ventre gros (que patacades li deuen donar) me la pren. Me'n torna un troç. I, bé! A aquest que ha entrat darrera meu, per què no li ha donat la papereta? Ha anat directament al mig de la sala. Reposadament mira a tots cantons, aixeca la vista i vacil·la. Si! Es veu que ha quedat satisfet. Paga l'entrada i decidit va cap a dalt. Ja comprenc el joc. Ara ja sap del cert que defensarà la pesseta. Sempre s'aprenen coses noves. L'experiència és el tot!

Ballo amb la R... Porta els ca-

bells desastrosament tallats i escurats. No obstant, jo els hi alabo. No m'agrada desfer il·lusions. Bo, ara diu que els prefereix tal com els tenia; i sort que són tallats en lluna nova, que així li creixeran més de pressa....

Com treballen aquests músics! N'han de fer de fressa amb aquest brugit. Aquell del violí hi ha dies que crida molt. Continuament dóna ànims, amb un espinguet tot esquerdat.

Els de vila, després de cada ball, utilitzen l'«ascensor». Són costums força incòmodes. Reposo. No m'agrada ballar-los tots. Contemplo el pati de ball. Sembla una caldera en ebullició. Xerrameca i patacades.

Els més pràctics van a «cos de camisa». La «taparada» (segons el lèxic d'un popular acomodador) ocupa mig saló. Ara entren dues «belleses». Segurament que es creuen que van a una parada militar. Com ballen aquí baix! Hi ha mil estils diferents a un sol compàs. Mil posicions. Qui té el braç escandalosament

alçat. Qui el té a toçar a la cara. Qui treu tot el cos com si li fes nosa. I, ara! què fa aquest professional? Amb la meitat del braç dret en tindria a bastament. N'hi ha de pocsoltes! Bé, ja és aquí aquell xicot que els diumenges fuma tabac de «quiero y no puedo». Ara m'adone de la X. Es bufoneta. Diu que es mor pel ball i que el cinema no li agrada. Francament jo crec que li dura el relleig dels vestits de Festa Major. Amb signes li he promès un ball.

Plaf! Quin parell de bufetades s'han repartit per aquí baix. Es veu que és un plat que té força acceptació.

Entrant a l'esquerra és on hi ha més varietats: Els que no ballen i passant per graciosos, només saben donar empentes; els que tenen la mania de no deixar seure en repòs a ningú; els que festegen (?). Més aprop de l'«ascensor» com a lloc reservat per als anys, hi ha tres «fadrinetes» que en el temps que les granotes portaven sabre, ja eren casadores. Somriuen ingènuament, i amb les mans agafades aguantant el mocador, reparteixen entorn, mirades vergonyoses de donzelleta.

En el cinema deuen fer descans. Ho conec per aquell estol de menors que ara entren. Aprofiten aquesta avinentesa per una escapada al ball. En pocs moments seran sol·licitades per a ballar, per aquella colla de «joves» que assiduament freqüenten aquest saló. Tanmateix haurien de donar-se'n compte que no són per a ells.

Torno a ballar. Ella és una moreneta deliciosa. Després d'haver esguardat a cua d'ull, per evitar el xiuxiueig maliciós, a les impertinents «sogres» que cobreixen completament l'ala dreta de la galeria, i d'haver rebut i tornat, a cènt, els cops dels altres balladors, puc parlar-li a cau d'orella: Li prometo que si m'ho acceptés li regalaria un castell amb set torres i grans jardins amb.... — *Per a mi sola...?* me pregunta. (Quina barra!) Ui! quina trepitjada. Dic mil pestes. No vull ballar més. No vull tornar més en aquest ball. No! — *Guardi-me'n un per diumenge...*

ROSIC

Quatre mots

Germandat única

Quina necessitat tenim a Cassà de què existeixin dues germandats, rivals? No podríem passar amb una? No hi guanyaríem tots?

Si es tractés de societats d'una altra mena, polítiques, per exemple, no ens faríem pas aquestes preguntes, perquè nosaltres creiem que és necessari, quan existeixen diferents sectors d'opinió, que visquin amigablement separats, o, si voleu, rabiosament divorciats, que es constitueixin en forces ben disposades a defensar els respectius idearis. No desitgem, ni volem admetre, partits únics. Cadascú en el seu camp treballarà amb més fervor i amb més fe pels seus ideals. No ho creieu així? —Si. —No! Molt bé, la vostra opinió es tan respectable com la nostra.

Però, quina raó i quins motius poden justificar una oposició raonable a la unió o la fusió de les dues germandats cassanenques?

Sabem que en temps passats es van fer gestions per a anar a la unificació de les dues Societats de socors mutus: La Fraternal Cassanense i el Montepiu Alemany.

El que no sabem del cert, i per això no podem parlar-ne, és el perquè aquelles gestions no s'acabaren amb l'acord de fusió de les dues germandats locals.

Seria interessantíssim que els que hi intervingueren ho expliquessin als llegidors d'«HORITZO».

No creiem pas que hi hagi ningú que es beneficiï amb l'existència d'aquesta separació. Per què, doncs, no ens posem d'acord?

Tinguem en compte que les dues germandats de Cassà es dediquen a una mateixa i exclusiva finalitat. La de donar la mà al soci malalt que es troba impedit de portar el pa a la seva família. La d'ajudar-nos mutuament. Aquesta finalitat no està en desacord amb cap doctrina política, social ni religiosa.

Deixem de banda, en aquest cas, tots els embolics que sempre gosen presentar-se quan es tracta de fer una obra ben feta. Anem, doncs,

ben units, agermanats, tots els cassanencs, a constituir una sola família on no existeixi la discòrdia.

Els cerca-raons, ja tenen altres llocs més adequats per esbravar-se.

F. P. C.

Esportives

Futbol

Han renovat la fitxa pel C. D. Cassà els següents jugadors: Casellas, Mateu, Armangué, Pi, i Juncà. Ho han fet per primera vegada Oriol, porter procedent del «Banyoles», Burset, Anglada.

S'espera signaran dintre poc, Sais, Bosch, Armengol, Parés i Pascual.

S'han rebut valuoses ofertes de jugadors forans, entre elles la d'un destacat element de la primera categoria, les quals han estat rebutjades per no aconsellar els moments actuals un augment de despeses.

Segons sembla, l'equip que es presentarà al campionat serà el següent:

Oriol, Bosch Sais—Pasqual, Armengol, Casellas—Burset, Juncà, Armangué, Pi i Mateu.

Seria convenient que la Directiva procurés de fer signar a algun suplent més, sobretot un altre porter, per no veuren's en ridícol, com en un dels campionats passats.

Si així es fa, jo crec que aquesta temporada podem fer un bon paper i conquerir un destacat lloc a la nostra categoria.

SPRINT

Bar

American

Sport



Plaça J. A. Clavé

Cassà de la Selva

Concurs de natació al Verneda

Amb concurrència extraordinària de públic tingué lloc el dia 28 del mes passat aquesta festa esportiva organitzada per alguns cassanencs, fervents entusiastes de l'esport de la natació.

Prengueren part en el concurs els següents nadadors cassanencs:

Categoria Neòfits, (menors de 14 anys): Joan Pagès, Peia Parés, Joan Serra, Esteve Boada, Pere Reverter, Martí Busquets, Joaquim Mestres, Leandre Cabarrocas, Narcís Grau.

Participants majors de 14 anys: Filibert Torrent, Joaquim Pi, Llätzer Mir, Esteve Bagué, Enric Garriga, Josep Martí, Lluís Cabarrocas, Josep Burset.

RESULTATS

Eliminatòria 25 metres per a neòfits:

1.^a eliminatòria.—1 Pagès, 2 Reverter, 3 Busquets.

2.^a eliminatòria.—1 Boada, 2 Mestres, 3 Cabarrocas.

3.^a eliminatòria.—1 Serra, 2 Parés, 3 Grau.

Final.—(Prengué part en la final el classificat primer de cada eliminatòria). Parés hi pren part també per haver-se interceptat el pas durant l'eliminatòria.

1.—Pagès. Premi: 3 pessetes i un flascó de perfum ofert per la perruqueria «La Higiénica».

2.—Parés. Premi: 2'50 ptes. i una entrada al cinema Kursaal ofert per aquesta empresa.

3.—Serra. Premi: 2 pessetes i una entrada al susdit Cinema.

4.—Boada. Premi: 2 ptes.

Tots els participants no classificats a la final, reberen 1 pta.

Prova per a concursants de més de 14 anys.

50 metres lliures

1.—Garriga. Premi: Un passí per tot el mes de Setembre al cinema Modern, ofert per l'empresari Sr. Taché.

2.—Bager.

100 metres lliures

1.—Martí. Premi: Un passí Cinema Modern.

2.—Mir.

50 metres espalla

1.—Mir. Premi: Abonament de 6 mesos al periòdic «HORITZO».

2.—Garriga.

100 metres braçada

1.—Bager. Premi: Un litre de Vermouth ofert per J. Casadellà.

2.—Burset.

Resistència sota aigua

1.—Torrent.

Nadar sota aigua

1.—Torrent. 2.—Pi. 3.—Cabarrocas.

El guanyador Torrent ha rebut un flascó de perfumeria donat per la perruqueria d'Isidre Calzada.

Rellevaments 200 metres (40 x 50)

Hi prenen part els equips:

Torrent, Bagué, Pi, Mir, i l'equip representant del C. D. C. format per Garriga, Cabarrocas L., Burset, Martí.

Vencé l'equip C. D. C.

Primer premi: Copa «HORITZO».

A més, els components d'ambdós equips es repartiren 40 ptes.

Salt de palanca

No es premià a cap participant per la igual qualitat de tots els salts.

Els donants dels premis en metàl·lic foren els senyors i entitats següents: Ajuntament, Joaquim Martí, American Sport, J. Montagud, J. Pagès, J. Botet J. Domingo, J. Pascual, C. D. Cassà, F. Torrent, D. Serra, Taller de bicicletes de Pere Vila, J. Torras, J. Bosch.

Els organitzadors agraeixen l'ajut de tots.

C.

Kursaal Cinema

Grandiós programa per a dissabte dia 9 nit i diumenge 10 tarda i nit.

2 formidables super-produccions

Fox 2

La loteria del diablo

Emocionant drama per la més interessant de totes les estrelles

Elissa Landi

I la bonica comèdia

Pareja de baile

per els simpàtics artistes James Dunn i Sally Eilers.

Completarà una xistosa còmica.

Cinema

Cinema Modern

«NOVIAS RUBUROSAS»

Bònica pel·lícula de gran argument, que ens presenta a tres amigues, que tenen de la vida un concepte modern però molt diferent, i que després de diverses peripècies comprenen que la realitat es troba molt allunyada del que elles havien suposat.

Joan Crawford, Anite Page, Dorothy Sebastian i Robert Montgomery, són els intèrprets d'aquesta producció.

Començà el programa amb la divertida cinta en espanyol «Una cana al aire» per el gran còmic Charles Chasse.

Cinema Kursaal

«SU GRAN SACRIFICIO»

Es aquesta una gran pel·lícula, tota

Cine Modern

Empresa Josep Taché

Diumenge 10 Setembre 1933

Tarda única sessió

Un programa monumental

3 pel·lícules de la temporada 3

L'emocionant drama familiar

ALMA LIBRE

magistralment interpretat per la selecció d'artistes predilectes del públic **Norma Shearer, Lionel Barrimore i Clark Gable.**

Ademés un nou triomf del famós còmic PAMPLINAS amb la seva màxima creació **CALLES DE NEW-YORK** junt amb la simpàtica artista ANITA PAGE Començarà la sessió amb la còmica **POR QUE TRABAJAN LOS HOMBRES?** de grans rialles Demaneu programes especials

ella plena de pregon dramatisme, on Richard Barthelmes se'ns mostra com a excel·lent actor en tots els aspectes del seu treball, interpretant el paper de jove i famós cirurgià.

Començà la sessió amb la bonica pel·lícula «En baja forma» interpretada per Douglas Fairbanks Jr.

DICK

Escacs

El dia 28 del mes passat es va celebrar a l'Ateneu, la reunió anunciada en el número anterior.

S'exposà la conveniència de jugar seriosament, almenys un dia a la setmana, i s'acordà fer-ho cada dilluns al vespre.

A continuació es llegí una lletra que ens adreçà el «Club Guixolenc d'escacs» junt amb altres organitzadors d'un Comitè comarcal.

Aquesta secció disposa de molt poc espai per a publicar íntegrament el seu interessant contingut, no obstant, procuraré donar-ne una idea general.

Els Srs. J. Saura, L. Coderch, i F. Sors de S. Feliu, Palamós i La Bisbal, respectivament, amb la cooperació del competent escaquista Sr. Guinart Cavallé, actiu redactor de «El Mundo Deportivo» es proposen constituir una organització d'aficionats als escacs a tot Catalunya, creant uns Comitès comarcals.

Aquests Comitès tindran una independència econòmico-administrativa i organitzaran molt sovint simultànies, matxs, semicursos, d'ensenyament etc. etc., repartint moltíssims premis i distincions que encoratjaran als aficionats. Ja que la quota que pagarà cada soci és tant petita i les avantatges són tan grans, acordarem federar-nos-hi.

Els que desitgin incriure's a la «Penya Escacs Cassà» poden fer-ho els dilluns al vespre en el nostre estatge social.

J. MARLÉS

DOMINGO



Fabricantes:

Dispongo de maquinaria moderna para esmerilar y ensamblar toda clase de productos derivados del corcho.

Fábrica de Tapones, Discos y Especialidades

Màquines per a cosir i brodar

Wertheim

Ràpida S. A.

Venda al contat i a terminis

Salvador Matas

Ferrándtz, 81

Cassà de la Selva

Sessió del dia

24 d'Agost

Hi assisteixen els vocals Srs. Dalmàs i Rich.

S'apròva l'acta anterior; la nota de jornals de la brigada municipal important ptes. 132; l'abonament del mes de la data per dos aparells telefònics, per ptes. 36'40; les nòmines per les estades dels menors Joan Fuyà i Arcadi Lloret a Establiments Reformatoris, corresponents al segon trimestre d'enguany que puguen ptes. 38'25.

S'apròva a més la nota de comanda feta pel President a Ricard Fuertes, de tres segells pel servei municipal i diversos accessoris per l'escorxador que puja 150 ptes., i el compte del Dipositari per les despeses que té abonades a la Comissió que anà a Barcelona cridada pel Conseller de Treball per a tractar de solucionar l'atur forçós a aquesta vila d'acord amb la demanda que se li féu anteriorment qual import és de ptes. 100.

Vist l'escrit de l'Orfeó «La Tenora» anunciant la seva excursió a Torroella, Ampúries, i altres poblacions i demanant ésser acompanyats per un representant d'aquest Ajuntament s'acordà hi anés el Sr. Rich com a delegat.

Es llegeix una lletra del President de la Federació de Municipis Catalans i una altra de l'Alcalde de Palafrugell, convidant a l'acte de caràcter municipalista que va tenir lloc el dia 27 del passat mes a Palafrugell, al qual es va quedar hi anirien el Sr. Dalmàs i el Sr. Secretari de l'Ajuntament.

Sense haver-hi altre assumpte a tractar va aixecar-se la sessió.

El dijous passat, dia 7, «La Cassanense» reemprengué el servei de conducció de viatgers de Cassà a Girona, el qual es trobava suspès per ordres superiors des del dia 28 d'agost.

La notícia d'haver-se reanudat aquest servei, de tanta utilitat, ha estat rebuda amb satisfacció per part dels cassanencs i dels habitants dels pobles del trajecte.

Obituari

El dimarts dia 29 del proppassat mes d'Agost, va morir a la «Quinta de Salut La Aliança» de Barcelona, el conserge del Centre Unió Republicana d'aquesta vila En Josep Ragolta Torrent, víctima d'un accident al llançar-se a l'aigua en la resclosa de la riera Verneda, després d'haver-se efectuat les proves del concurs de natació que varen tenir lloc el dilluns dia 28.

Era el finat persona honorabilíssima

que gaudia de generals simpaties en tota la població, pel seu tracte afable i bondadós.

En l'acte de l'enterrament, a més d'una representació del Centre Unió Republicana; del nostre periòdic «HORITZÓ» i d'unes seixanta persones que es traslladaren expressament a Barcelona, hi havia també un bon nombre de cassanencs que resideixen a la dita capital.

En nom del nostre periòdic enviem a la vídua i als seus familiars l'expressió sincera de la nostra condolença.

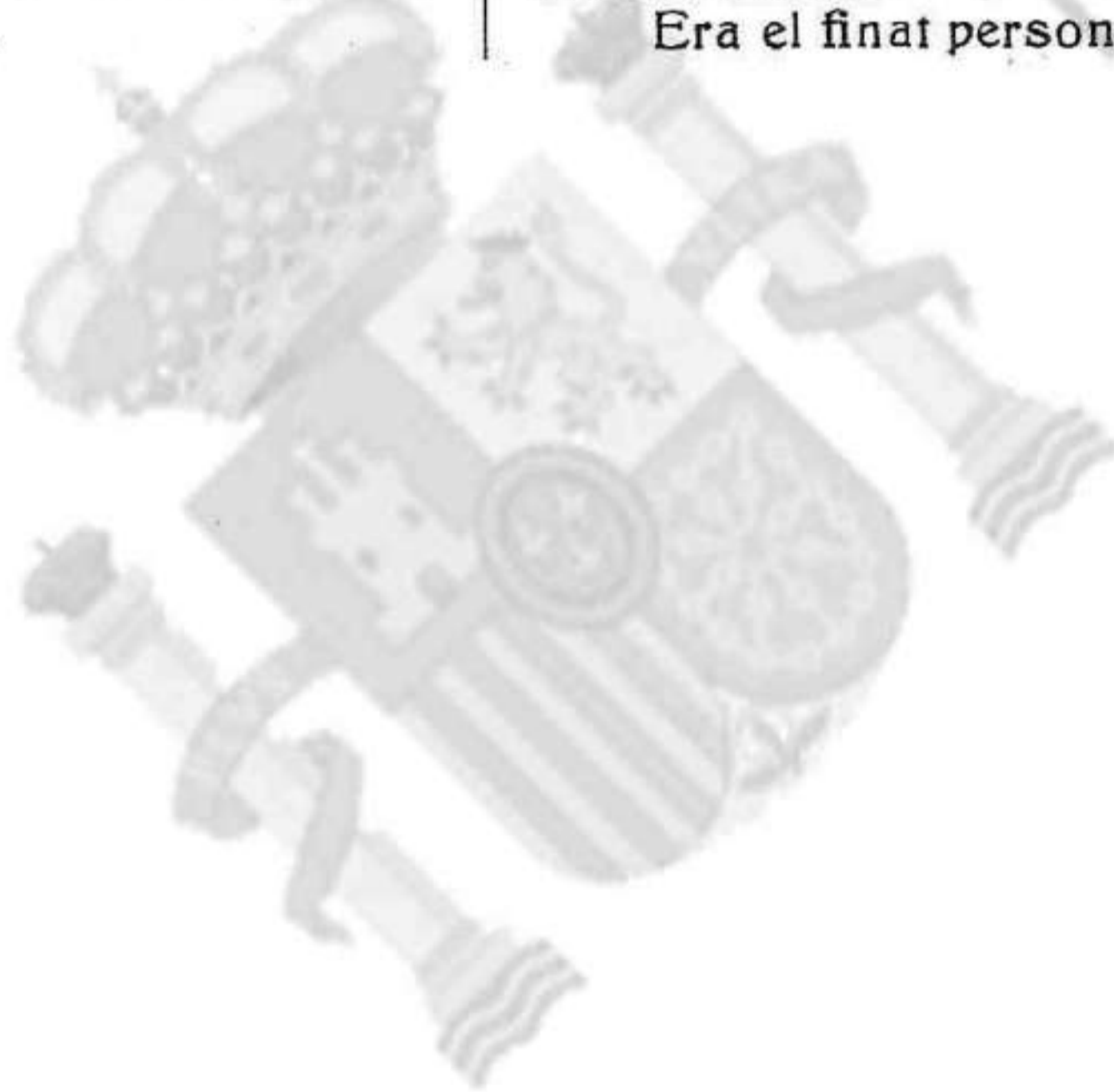
Es diu que...

Publiquem en aquesta secció la següent nota que havem rebut a darrera hora.

LUNA INJUSTÍCIA

No som pas tècnics per a parlar com a tals de tots els inconvenients de les exclusives establertes en el ram de transports. Ho farem únicament en qualitat d'observadors. Ara amb ocasió de la prohibició de què ha estat víctima La Cassanense, creiem que el tema és interessant, més que mai.

La Cassanense, feia el servei de Cassà de la Selva a Girona, —anada i tornada— d'una forma impecable, indiscutiblement profitosa i còmoda per la gent d'aquesta vila i la de les pobla-



cions i masies de tot el trajecte. Estem segurs que si es fes un plebiscit, trobaríem que no hi ha ni una sola persona desinteressada disposada a declarar que aquest servei no és *necessari*, malgrat haver-hi un servei de trens que fa el mateix trajecte. La Cassanense havia obtingut una autorització oficial per a fer aquest servei. Havia procurat adquirir material suficient, i fins luxós, i tothom reconeixia la bona voluntat d'aquesta empresa per a servir el públic. Quan els seus esforços començaven a donar un fruit compensador, ve la desautorització de fer aquest servei. Per què no se la desautoritzava al començar? Es just que se la tracti d'aquesta forma, a despit del públic, solament per donar compliment a una exigència d'un competidor que no sabem per quines raons justes té la preferència, després d'haver fet les grans despeses que reporta el muntar un servei exemplar?

A més, és indiscutible que el servei de trens de St. Feliu a Girona és i ha estat sempre deficient. La majoria dels trens, —la immensa majoria— porten solament dos vagons, incapaços molt sovint —cada dia ho veiem— d'inquibir tots els viatgers. La gent que viu lluny, ha de fer molts kilòmetres a peu, encara que visqui prop de la carretera, per anar a l'estació o parada més propera.

Sense la competència de La Cassanense, el preu del viatge a Girona els dies de mercat creiem que no s'hauria pas

reduït. Coincidí aquella rebaixa amb la creació del servei d'autòmnibus. Una coincidència remarcable. També es millorà l'itinerari de resultes de la competència. Però ara, podria donar la coincidència de que aquesta reducció i les millores anessin desapareixent.

Encara tenim sort, però que l'exclusiva no la tingui una Companyia que faci el servei amb tartanes o amb carretons. També ens hauríem de conformar. En aquest cas, el públic que és el que paga, no pot manar?

— En l'escorxador municipal fa uns quants dies que no hi ha la suficient aigua.

— Assabentem a «L'Autonomista» de Girona que «HORITZÓ» no ha estat mai quinzenari, encara que sigui un periòdic *quinzenal*.

Gasetilles

«Extraordinari»

Hem rebut l'extraordinari que «Emporion» de Torroella de Montgrí ha publicat amb motiu de la festa major de la seva vila.

«L'Orfeó La Tenora»

El diumenge dia 27, «L'Orfeó La Tenora» va efectuar la seva anunciada excursió, sojornant unes hores a Torroella de Montgrí i assistint en corporació a la representació de l'òpera «Marina» a la

platja de les ruïnes de la ciutat grega i romana d'Empúries.

«Mis memorias»

Amb aquest títol el veterà i conseqüent republicà d'aquesta vila en Ferdinand Barnés, ha publicat unes fulles, fent història de la seva vida política,

Han estat molt comentades.

«La Festa de Camplonch»

Els dies 23 i 24 del mes proppassat celebraren a Camplonch la seva Festa Major.

Fôu molt concorreguda.

Hi havia l'orquestra «La Selvatana» d'aquesta vila.

Intercanvi

— Darrerament hem establert l'intercanvi amb les següents publicacions: «Les voltes de la Rambla» de Girona, «Sóller» de Menorca, i «L'Esguard» de Montcada i Reixach.

Avis als subscriptors

Fem avinent als subscriptors forans que poden fer efectiva la seva subscripció a «HORITZÓ» per mitjà de segells de correu.



Afavoriu

amb vostres compres

als nostres

anunciants

*Cobla - Orquestra
Orquestrina*

*La
Selvatana*

Cassà de la Selva (Girona) Telèfon: 22

Per a contractes: Pere Arpa

Cobla - Orquestrina

Els Unics

Representants:

Joaquim Barnés

Cassà de la Selva

*Cobla - Orquestra
Orquestrina*

*La
Principal*

Per a contractes:

Francesc Gruart Telèfon 14

Farmàcia

J. BOTET

CASSÀ DE LA SELVA

Despatx acurat de receptes.

MANUEL BECERRA
Sastre

Cassà de la Selva

Pere Mercader

CAPELLERIA

GORRISTERIA

Camises-Corbates-Cinturons-Sempre les darreres Novetats!

Plaça Mn. Cinto Verdaguer, 5

Cassà

Farmàcia i
Laboratori de

Joan Gener Roca

Cassà de la Selva

Fàbrica de gasoses i sifons - Zeppelin - Aigua picant

JOSEP CLARA

Exenedor de la cervesa Damm i representant del lleixiu Berenguer.

Pau, 45

Cassà de la Selva

Menjars i dispeses econòmiques

Casa Pica

Carrer Salmeron, 39 Cassà de la Selva

PERRUQUERIA

"LA HIGIÈNICA"

ESPECIALITAT EN EL TALLAT DE CABELL

JOAQUIM COSTA 12

CASSÀ DE LA SELVA

DISPONIBLE

Taller de Reparacions
Cotxes Camions-Tractors

Meliton Sadurní

Automòbils de lloguer
Preus reduïdíssims
Servei a totes hores

Carrer Pi i Margall, 27 - Telèfon 35

Fonda "El Comerç"

Antiga casa Barretina VDA. JOAN ABELLI
Plaça Anselm Clavé, 30 Garcia Hernández, 10 - Cassà de la Selva
Preus reduïts - Servei acuradíssim - Garatge

Sixt Vinyes

Bateria de cuina - Lampisteria

Carrer Dolors, 22 Cassà de la Selva

Si no teniu la Pòliza del Segur de foc feta, no espereu un instant en contractar-la a

C.ª Anònima d'Assegurances

"AURORA"

Representant Pere Baus Cristià Cassà de la Selva

Narcís Martí

Tocineria - Comestibles
Cassà de la Selva

Reparació d'automòbils - Venda i reparació de bateries
Cotxes a pupilatge - Lubrificants, olis, grasses, etc. etc.

Cotxes de lloguer

Garatge Modern

ENRIC GRUART

Joaquim Costa, 37 i Concepció Arenal, 5
Telèfon 32 R

FONDA "EL REGREO"

Plaça J. Ansel Clavé - Telèfon 15
Garatge Bany
Cassà de la Selva

Taller Mecànic de LLUÍS CASSÀ

Reparació de maquinària - Lloguer i venda de màquines de ribot
ESPECIALITAT EN SEGELLS MARCADORS
Manuel Bellés 17 - Cassà de la Selva

Narcís Duran

Aiguardents i Licors - Elaboració acuradíssima
Pont 719 - Cassà de la Selva
Servei amb camions propis per tota la província.

Pere Cufí

Fàbrica de Gasoses i Sifons - «Fruxampany»
«Representant de la cervesa Damm»
Cassà de la Selva

Articles de Ferreria - Armeria i efectes de caça

URALITA

Agència oficial: J. BERDALET
Cassà de la Selva

Rigua de les fonts de PANEDÉS i d'En LLIBRE
Encarragueu-la a

NARCÍS LLOVERES VINYOLES

CERVANTES, 30; i us la servirà a domicili.

Servei amb camió de Cassà a Barcelona, amb parades a Caldes de Malavella i a tots els pobles del litoral

Emili Cabarrocas

Preus econòmics - Servei ràpid

Carrer Mesures Cassà de la Selva